

# Pistola HVLP *EDGE II™* / *EDGE II Plus*

3A4988B  
PT

*Para aplicação de pinturas e demãos arquitetônicas. A pistola HVLP Edge II não se destina a ser utilizada num compressor externo. Apenas para utilização profissional.*

**Modelos: 17P481, 17P483, 17P484, 17P653, 17P654**

*Pressão de funcionamento do ar de entrada 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar)*

*Pressão de trabalho máxima com líquido de 50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar)*

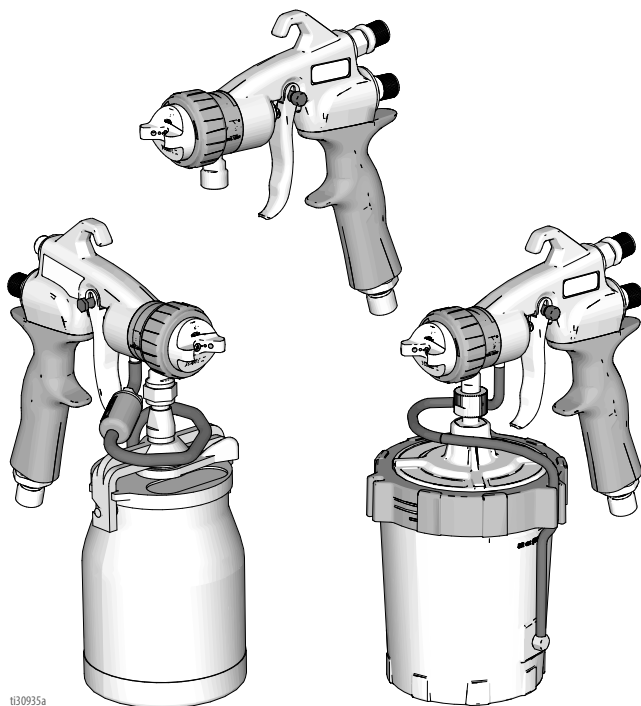


## Instruções de segurança importantes

Leia todas as advertências e instruções deste manual e do manual do equipamento de pintura. Familiarize-se com os controles e com a utilização adequada do equipamento. Guarde estas instruções.

### Manuais relacionados:

3A4967	Equipamento de pintura Graco FinishPro HVLP
--------	---



t130935a



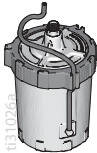

## Índice

<b>Modelos</b> .....	<b>3</b>
Funcionalidades principais .....	3
<b>Advertências</b> .....	<b>4</b>
<b>Conheça a sua pistola de pintura</b> .....	<b>6</b>
EDGE II .....	6
EDGE II Plus .....	7
<b>Procedimento de Descompressão</b> .....	<b>8</b>
<b>Configuração</b> .....	<b>9</b>
Preparação do fluido e da peça de trabalho .....	9
Seleção do fluido .....	9
Substituição do líquido .....	10
<b>Arranque</b> .....	<b>12</b>
Encher o sistema FlexLiner .....	12
Encher o recipiente com sifão .....	14
<b>Como pulverizar</b> .....	<b>16</b>
Ajuste do parão de pintura .....	16
Regular o fluxo e o tamanho do padrão .....	16
Técnicas de pulverização .....	17
Acionamento da pistola .....	18
Orientação da pistola .....	18
Reabastecer o copo FlexLiner .....	18
Reabastecer o recipiente com sifão .....	18
<b>Limpeza</b> .....	<b>19</b>
<b>Deteção e resolução de problemas</b> .....	<b>24</b>
<b>Peças</b> .....	<b>28</b>
EDGE II .....	28
<b>Lista de peças - EDGE II</b> .....	<b>29</b>
<b>Peças</b> .....	<b>30</b>
EDGE II Plus .....	30
<b>Lista de peças - EDGE II Plus</b> .....	<b>31</b>
<b>Peças</b> .....	<b>32</b>
Sistema FlexLiner e conjunto de recipiente com sifão .....	32
<b>Lista de peças</b> .....	<b>33</b>
Sistema FlexLiner .....	33
Conjunto do recipiente de sifão .....	33
<b>Especificações Técnicas</b> .....	<b>34</b>
<b>Garantia Standard da Graco</b> .....	<b>35</b>
<b>Informações da Graco</b> .....	<b>36</b>

# Modelos

## Funcionalidades principais

<b>Edge II</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combina um fluxo de líquido e ar num controlo simples.</li> <li>• Otimizada para pulverizar a maioria das soluções de acabamento.</li> <li>• Ajuste rápido e indicador para uma definição de pulverização repetível.</li> </ul>
<b>Edge II Plus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Máximo controlo para aplicações de acabamento fino personalizadas.</li> <li>• Controlos independentes para o fluxo do líquido e do ar.</li> <li>• Controlo adicional do tamanho do padrão.</li> <li>• Compatível com a função SmartStart nos equipamentos de pintura Graco FinishPro HVLP ProContractor e ProComp.</li> </ul>
<b>Sistema FlexLiner</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permite que o utilizador acione a pistola a qualquer ângulo se o ajuste do recipiente.</li> <li>• Reduz o tempo de limpeza com um revestimento descartável e sem tubo de sifão.</li> <li>• Ligação do recipiente de mudança rápida.</li> </ul>
<b>Recipiente de sifão</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recipiente de líquido HVLP em metal tradicional.</li> </ul>

Modelo	Fornecido com:		
	Sistema FlexLiner	Recipiente de sifão	Sem depósito*
			
Edge II	17P481	17P653	
Edge II Plus	17P483	17P484	17P654

\*Configurado para a utilização com recipiente remoto (vendido em separado)

## Advertências

Seguem-se advertências relativamente à preparação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta para uma advertência de carácter geral; os símbolos de perigo referem-se aos riscos específicos do procedimento. Quando estes símbolos aparecerem ao longo deste manual ou nas etiquetas informativas, consulte estas Advertências. Os símbolos e advertências dos produtos referidos como perigosos não abrangidos nesta secção podem aparecer ao longo deste manual, sempre que aplicáveis.

### **ADVERTÊNCIA**



#### **PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO**

Os vapores na área de trabalho, tais como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:



- Não pulverize materiais inflamáveis ou combustíveis perto de chamas desprotegidas ou fontes de ignição, tais como cigarros, motores, equipamentos elétricos e restos de plástico (potencial para faíscas estáticas).



- O motor da turbina gera faíscas. Mantenha o equipamento de pintura numa área bem ventilada a pelo menos 6,1 metros da zona de pintura durante a pulverização, lavagem, limpeza e ações de assistência. Não pinte o conjunto da bomba.



- Ligue a uma tomada elétrica ligada à terra e utilize cabos de extensão ligados à terra. Não utilize um adaptador de 3 para 2.

- Não utilize uma tinta ou um solvente que contenha hidrocarboneto halogenado.

- Não pinte com líquidos inflamáveis ou combustíveis em áreas fechadas.

- Mantenha a zona de pulverização bem ventilada. Mantenha um bom fornecimento de ar fresco a circular na zona.

- Não fume na área de pintura ou pinte onde existem faíscas ou uma chama acesa.

- Não ligue interruptores, motores ou produtos similares que produzam faíscas na zona de pintura.

- Mantenha a zona limpa e sem recipientes de tinta ou de solvente, panos e outros materiais inflamáveis.

- Conheça os ingredientes das tintas e dos solventes a pintar. Leia todas as folhas de dados de segurança (SDS) e os rótulos das embalagens fornecidas com as tintas e os solventes. Cumpra as instruções de segurança do fabricante relativamente às tintas e aos solventes.

- Tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.



#### **PERIGO DE EQUIPAMENTO PRESSURIZADO**

O produto proveniente do equipamento, fugas ou componentes danificados pode saltar para os olhos ou a pele e provocar ferimentos graves.



- Siga o **Procedimento de descompressão** ao parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção do equipamento.

- Aperte todas as ligações de líquido antes de utilizar o equipamento.



- Verifique diariamente todos os tubos e acoplamentos. Substitua imediatamente peças desgastadas ou danificadas.



## **ADVERTÊNCIA**



### **PERIGO DA UTILIZAÇÃO INDEVIDA DO EQUIPAMENTO**

A utilização incorreta pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- Durante a pintura, utilize sempre luvas, óculos e um respirador ou uma máscara apropriados.
- Não trabalhe nem pulverize perto de crianças. Mantenha sempre as crianças afastadas do equipamento.
- Não se estique demasiado nem permaneça num suporte instável. Mantenha sempre uma base eficaz e um equilíbrio constante.
- Esteja atento ao que está a fazer.
- Não utilize a unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas ou álcool.
- Não retorça nem dobre demasiado o tubo flexível.
- Não exponha o tubo flexível a temperaturas ou pressões acima das especificadas pela Graco.
- Não utilize o tubo flexível como elemento de força para puxar ou elevar o equipamento.
- Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança.
- Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar.



### **PERIGO DE PEÇAS DE ALUMÍNIO PRESSURIZADAS**

A utilização de produtos incompatíveis com o alumínio em equipamentos pressurizados pode causar graves reações químicas e problemas no equipamento. O incumprimento desta advertência pode causar a morte, ferimentos graves ou danos materiais.

- Não use 1, 1, 1-tricloroetano, cloreto de metileno, solventes de hidrocarboneto halogenado ou líquidos que contenham tais solventes.
- Não utilize lixívia clorada.
- Muitos outros produtos podem conter químicos incompatíveis com o alumínio. Para qualquer esclarecimento relativo à compatibilidade, contacte o seu fornecedor.



### **PERIGOS RESULTANTES DE PRODUTOS OU VAPORES TÓXICOS**

Os produtos ou vapores tóxicos podem provocar lesões graves ou morte se entrarem em contacto com os olhos ou a pele, ou se forem inalados ou engolidos.

- Leia as FDS para conhecer os perigos específicos dos fluidos que está a utilizar.
- Armazene os produtos perigosos em recipientes aprovados e elimine-os em conformidade com as diretrizes aplicáveis.



### **EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

Utilize equipamento de proteção adequado quando estiver na zona de trabalho de modo a ajudar a evitar lesões graves, incluindo lesões nos olhos, perda de audição, inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Este equipamento de proteção inclui, mas não está limitado a:

- proteção para os olhos e ouvidos.
- O fabricante do líquido e do solvente recomenda o uso de máscaras de respiração, roupa protetora e luvas.

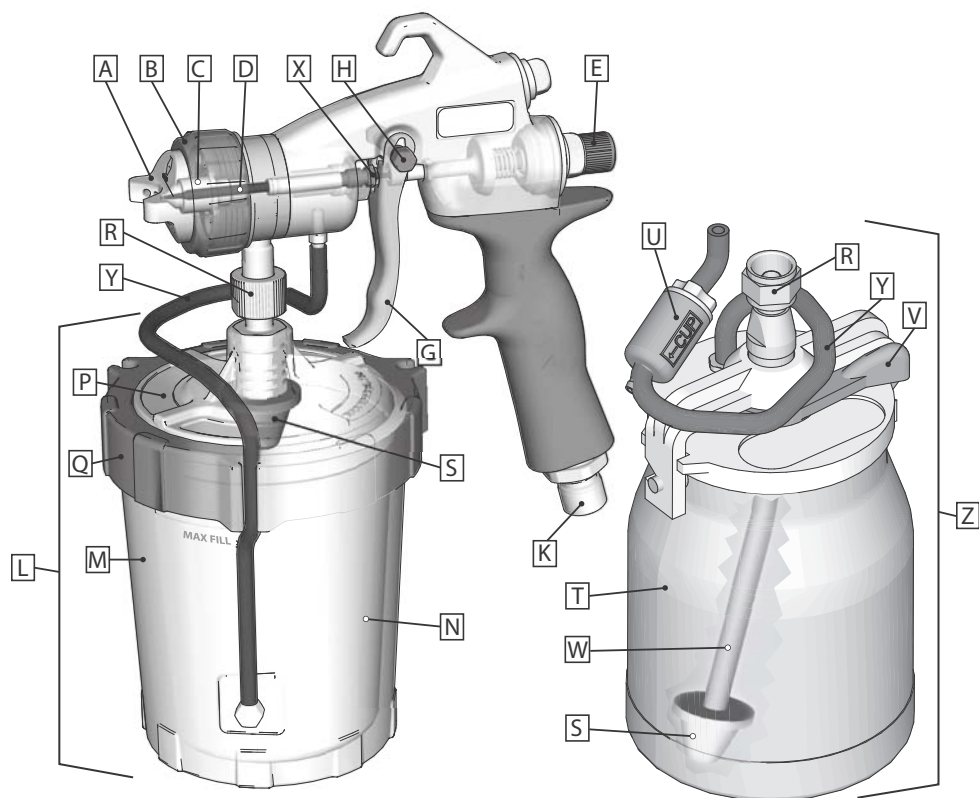
### **PROPOSTA 65 DA CALIFÓRNIA**

Este produto contém um produto químico conhecido no estado da Califórnia como causador de cancro, malformações congénitas ou outras lesões reprodutoras. Lave as mãos após o manuseamento.

# Conheça a sua pistola de pintura

## Conheça a sua pistola de pintura

### EDGE II



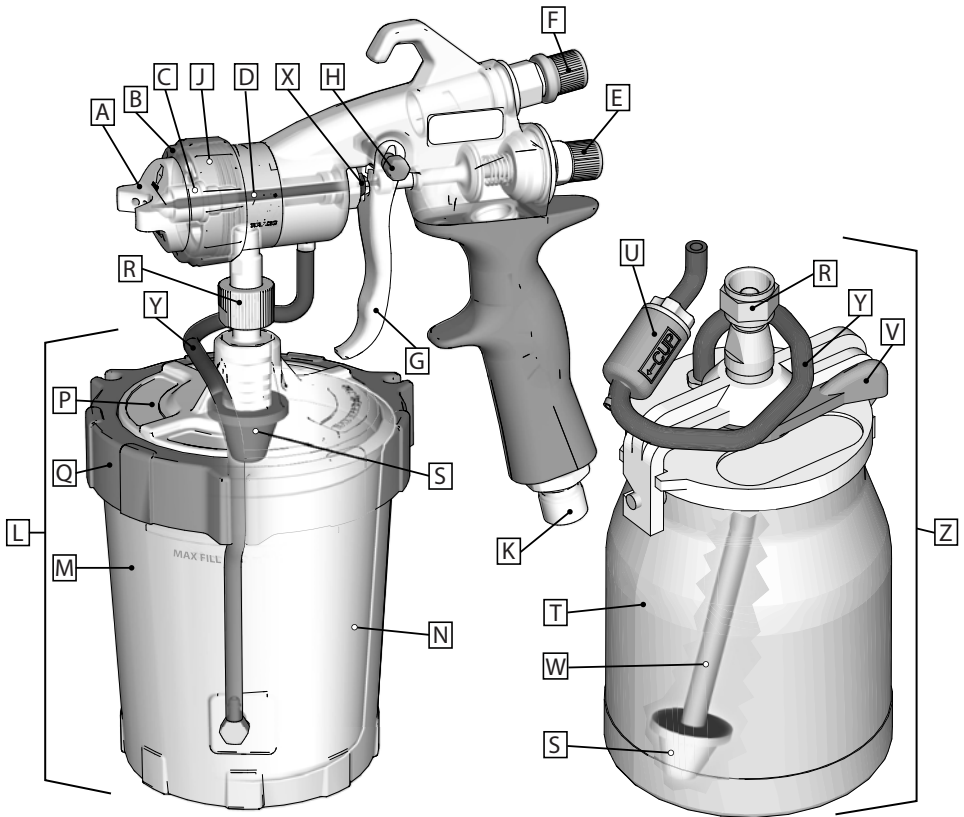
ti30936a

A	Tampa de ar Edge II
B	Anel retentor
C	Bocal de Líquido
D	Agulha de Líquido
E	Botão de controlo do fluxo de líquido/ar
G	Gatilho EasyGlide™
H	Gatilho deslizante
K	Entrada de ar
L	Sistema FlexLiner
M	Depósito FlexLiner
N	Copo FlexLiner

P	Tampa FlexLiner
Q	Anel FlexLiner
R	Conetor do recipiente
S	Filtro de material
T	Recipiente de sífão
U	Válvula de retenção Quick Clean
V	dispositivo de bloqueio
W	Tubo articulado
X	Porca de empanque
Y	Tubos da pistola de pintura
Z	Conjunto do recipiente de sífão

# Conheça a sua pistola de pintura

## EDGE II Plus



t30937a

A	Tampa de ar Edge II
B	Anel retentor/controlo do tamanho do padrão
C	Bocal de Líquido
D	Agulha de Líquido
E	Botão de controlo do fluxo de líquido
F	Botão de controlo do fluxo de ar
G	Gatilho EasyGlide™
H	Gatilho deslizante
J	Guia da tampa de ar
K	Entrada de ar
L	Sistema FlexLiner
M	Depósito FlexLiner

N	Copo FlexLiner
P	Tampa FlexLiner
Q	Anel FlexLiner
R	Conetor do recipiente
S	Filtro de material
T	Recipiente de sífão
U	Válvula de retenção Quick Clean
V	dispositivo de bloqueio
W	Tubo articulado
X	Porca de empanque
Y	Tubos da pistola de pintura
Z	Conjunto do recipiente de sífão

# Procedimento de Descompressão

## Procedimento de Descompressão

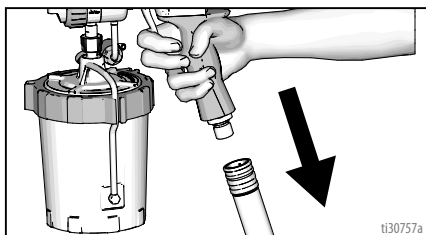


Siga o Procedimento de Descompressão sempre que vir este símbolo.



O recipiente da pistola de pintura é pressurizado. Para reduzir o risco de projeção do fluido pressurizado, siga sempre o **Procedimento de descompressão** antes de retirar o recipiente.

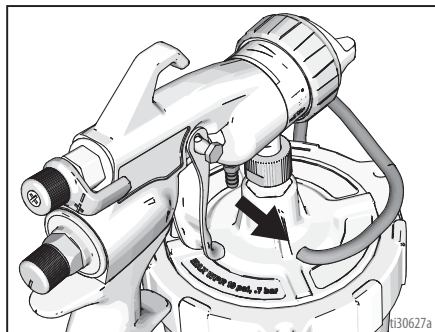
1. Coloque o interruptor ON/OFF do equipamento de pintura HVLP na posição **OFF**.
2. Desligue o cabo de alimentação para desligar a energia do equipamento de pintura HVLP.
3. Desligue a pistola de pintura do tubo flexível de ar.



**NOTA:** Se estiver a utilizar o recipiente remoto, consulte o manual fornecido com o recipiente. Se estiver a utilizar com um equipamento de pintura Graco FinishPro HVLP ProComp, consulte o manual do equipamento de pintura.

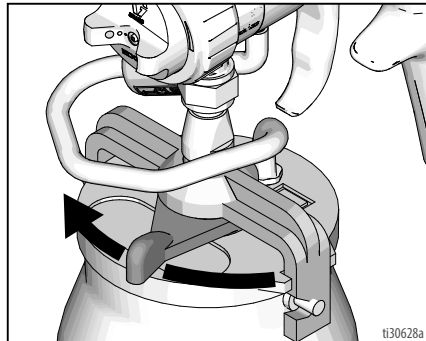
4. Se utilizar um sistema FlexLiner:

Desligue a tubagem da pistola para descomprimir o recipiente.



5. Se utilizar um recipiente com sifão metálico:

Desprenda a tampa, desaperte ou retire o recipiente da tampa para aliviar a pressão.



## Configuração

### Preparação do fluido e da peça de trabalho

- Passe os fluidos pelo filtro antes de pulverizar. Isto inclui cores, redutores e endurecedores.
- Utilize um redutor de secagem mais rápida ou um diluente para compensar o tempo de secagem rápida provocada pelo ar quente da turbina. Não reduza demasiado.
- O desempenho da pulverização varia em função da viscosidade do material utilizado, do equipamento de pintura HVLP e do comprimento do tubo flexível.

- A maioria dos fabricantes de material fornece recomendações para os seus materiais. Siga estas recomendações.
- Para uma aderência adequada, certifique-se de que a superfície da peça de trabalho está completamente limpa.

### Seleção do fluido

Para o melhor desempenho de pulverização, selecione o conjunto de fluidos adequado a pulverizar. Consulte o **Guia de seleção de fluidos** para obter o tempo de cura do líquido recomendado para a sua aplicação. Os números do Conjunto de fluido estão assinalados nas agulhas e bicos.

### FLUID SET SELECTION GUIDE

Material	Fluid Set #2 17P485	Fluid Set #3 17P486	Fluid Set #4 17P487	Fluid Set #5 17P488	Fluid Set #6 17P489	Fluid Set #7 17P490
Dye	██████████					
Ink	██████████					
Non-wiping Stain	██████████					
Automotive Finish	████████████████████					
Lacquer		████████████████████				
Stain		████████████████████				
Enamel		████████████████████	████████████████████			
Epoxy		████████████████████	████████████████████			
Urethane		████████████████████	████████████████████			
Varnish		████████████████████	████████████████████			
Primer			████████████████████			
Industrial Finishes				████████████████████	████████████████████	
Latex				████████████████████	████████████████████	████████████████████
Multi-Spec				████████████████████	████████████████████	████████████████████
Butyrate					████████████████████	████████████████████
Nitrate Dope					████████████████████	████████████████████
Oil Wall Paint					████████████████████	████████████████████

t130938a

# Configuração

## Substituição do líquido

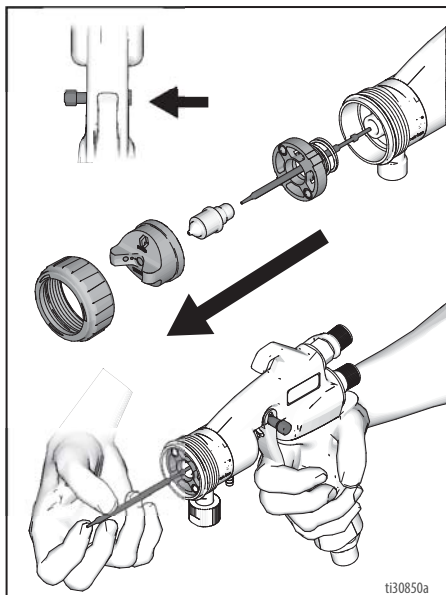
### Remoção

1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 8.
2. Retire o anel de fixação e a tampa de ar.
3. Prima o gatilho da pistola e retire o bico de fluido.

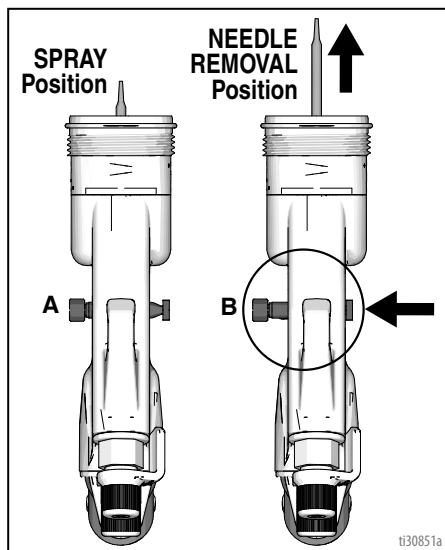
### AVISO

Ative o gatilho da pistola sempre que remover ou instalar o bico de fluidos. Isto impede danos nas superfícies do bico de fluidos e a sede da agulha.

**NOTA:** As pistolas Edge II Plus incluem uma guia da tampa de ar e mola para a fixação do bico de fluidos. Ao remover o bico de fluidos, coloque a guia da tampa de ar e a mola de lado.



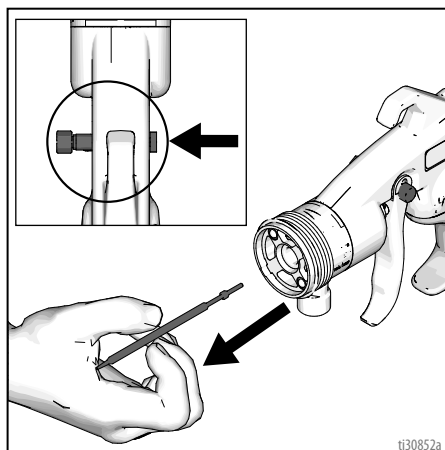
4. Movimento o gatilho da posição **SPRAY (A)** para a posição **NEEDLE REMOVAL (B)**.



5. Retire a agulha da frente da pistola.

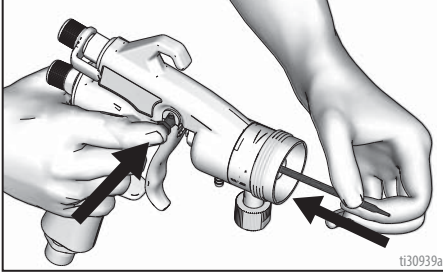
### AVISO

Não utilize um alicate para retirar a agulha. Danos na ponta da agulha provocam fugas no bico de líquido.

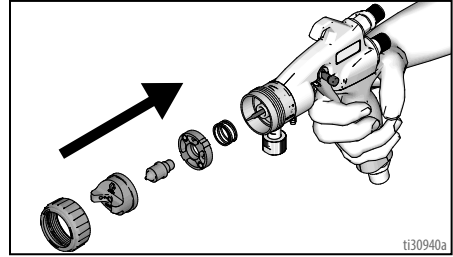


## Instalação

1. Instale a agulha e deslize o gatilho da posição NEEDLE REMOVAL (B) para a posição SPRAY (A).



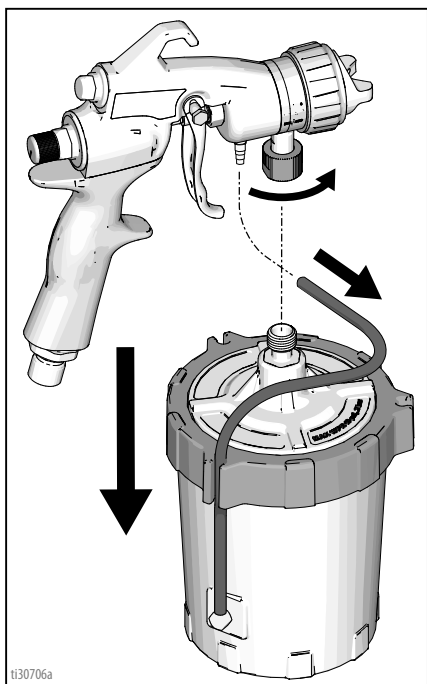
2. Acione o gatilho da pistola e instale a guia da tampa de ar com mola (apenas Edge II Plus) e o bico do fluido.
3. Instale a tampa de ar e o anel de retenção.



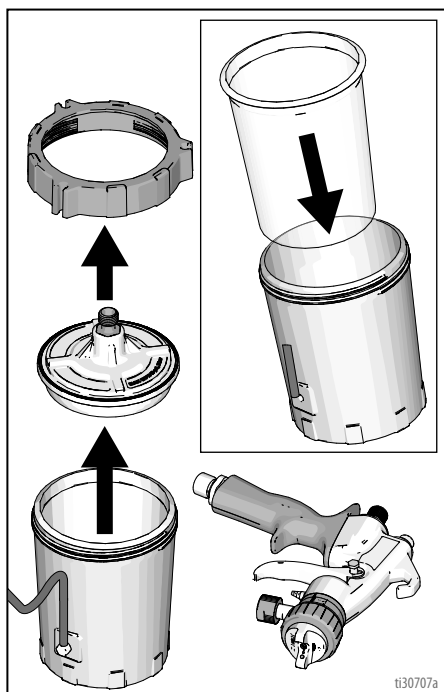
## Arranque

### Encher o sistema FlexLiner

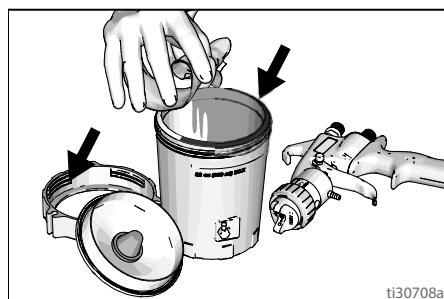
1. Desligue a pistola do sistema FlexLiner.



2. Desaperte o anel do recipiente. Retire a tampa e o anel do recipiente. Verifique o FlexLiner que permanece no recipiente ao remover a tampa e o anel.

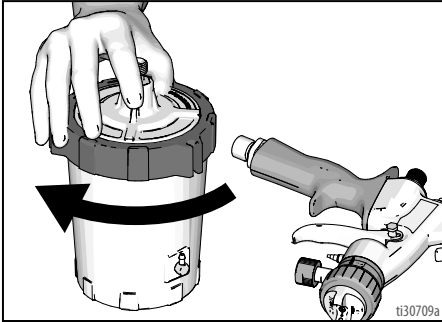


3. Encha o FlexLiner com material até à linha "MAX FILL". Limpe as roscas e superfícies vedantes do sistema FlexLiner.

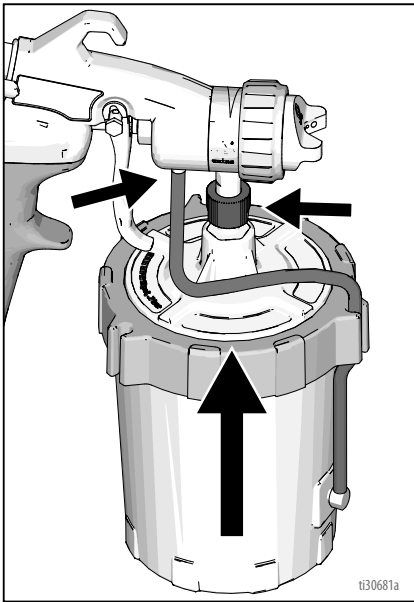




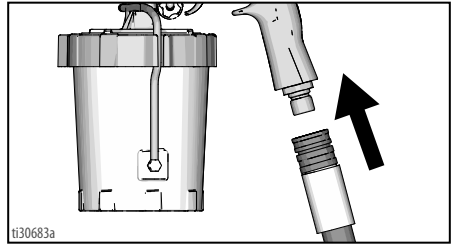
4. Instale a tampa e o anel no recipiente. Aperte bem o anel.



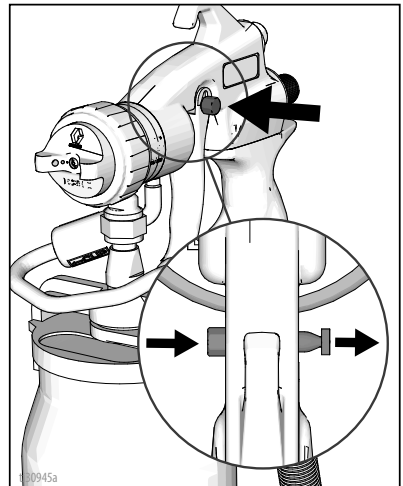
5. Ligue o sistema FlexLiner à pistola.



6. Ligue o tubo flexível do ar ao encaixe de entrada da pistola.

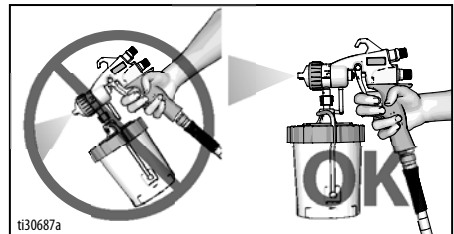


7. Verifique se a patilha do gatilho se encontra na posição SPRAY (A).



8. Com o equipamento de pintura HVLP ligado (ON), aponte a pistola para uma zona de desperdício. Evacue o ar do sistema FlexLiner, segurando a pistola na vertical e puxando o gatilho para abrir até ver um padrão de pulverização contínuo.

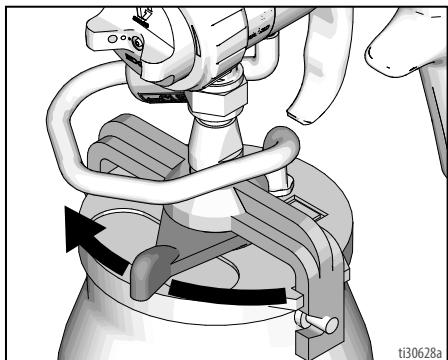
**NOTA:** Incline a pistola para trás e para a frente para auxiliar a saída do ar.



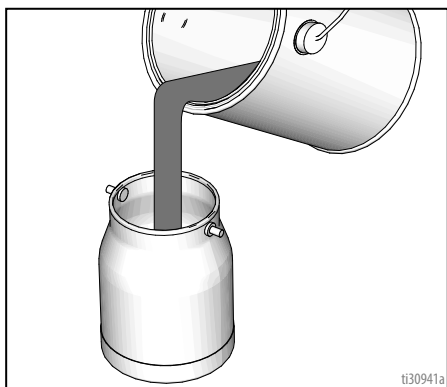
9. Está pronto para começar a pulverizar. Referência **Como pulverizar**, página 16.

## Encher o recipiente com sifão

1. Desprenda a tampa do recipiente e retire o recipiente com sifão.



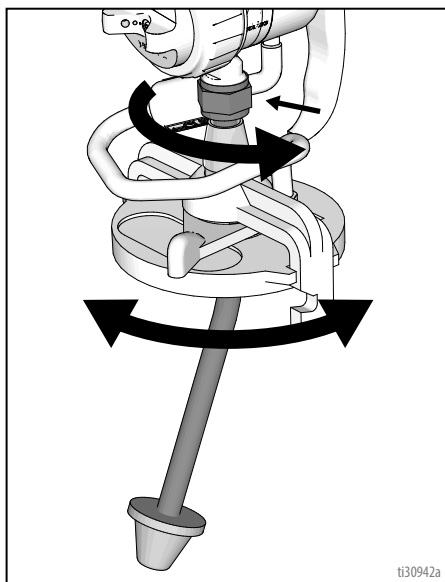
2. Encha o recipiente com sifão com material.



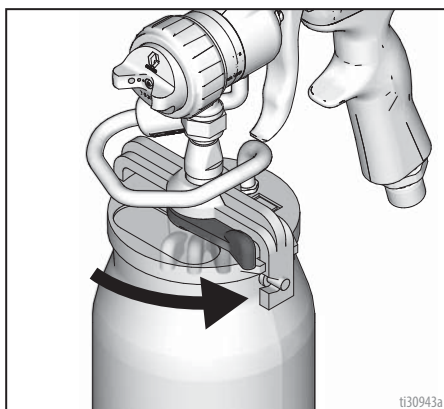
3. Verifique se o tubo do sifão está posicionado na posição ideal para a orientação da pulverização. Se forem necessários ajustes:

- a. Desaperte a porca, rode a tampa do recipiente para colocar o tubo do sifão na posição pretendida.

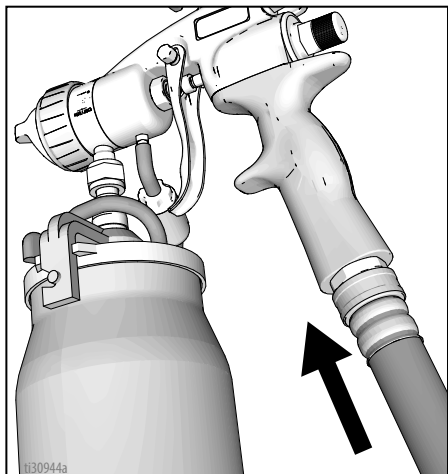
- b. Aperte a porca.



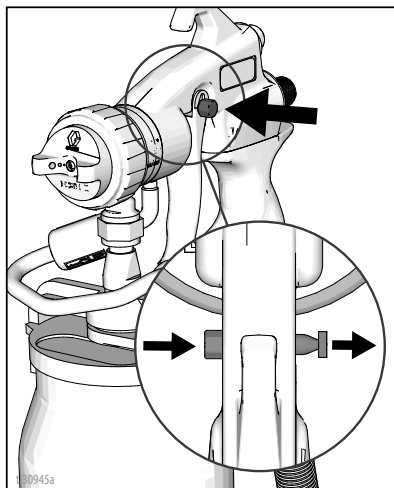
4. Prenda a tampa do recipiente no recipiente com sifão.



5. Ligue o tubo de ar flexível à entrada de ar da pistola.



6. Verifique se a patilha do gatilho se encontra na posição SPRAY (A).



7. Está pronto para começar a pulverizar. Referência **Como pulverizar**, página 16.

# Como pulverizar

## Como pulverizar



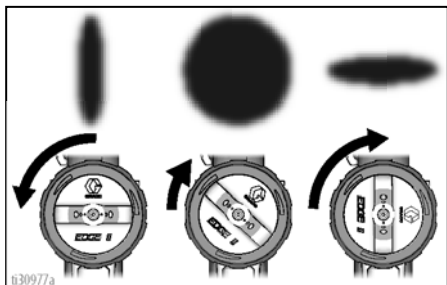
O motor da turbina gera faíscas. Estas faíscas podem provocar a combustão de vapor inflamáveis.

- Mantenha o equipamento de pintura numa área bem ventilada.
- Mantenha o equipamento de pintura a, no mínimo, 20 pés (6 m) da área a pintar. Se necessário, utilize tubos flexíveis adicionais.

Reserve alguns momentos antes de pulverizar e reveja estas dicas simples para garantir que o seu projeto de pulverização é um sucesso.

### Ajuste do parão de pintura

Regule a tampa de ar para a posição de pulverização pretendida.

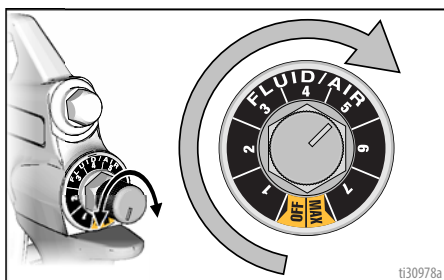


### Regular o fluxo e o tamanho do padrão

#### Edge II

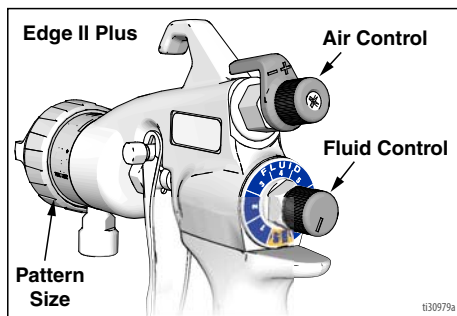
Controlo de líquido/ar:

O fluxo e o tamanho do padrão são determinados pela regulação do botão de controlo Líquido/Ar. Regule o botão para a posição OFF. Aumente o fluxo até obter o acabamento pretendido.



#### Edge II Plus

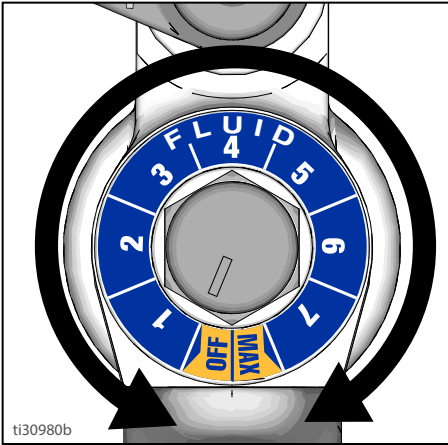
O fluxo e o tamanho do padrão são determinados pelos controlos de líquido, ar e tamanho do padrão.



# Como pulverizar

## Controlo do fluido:

Regule o botão para a posição OFF. Aumente o fluido até obter o fluxo pretendido.



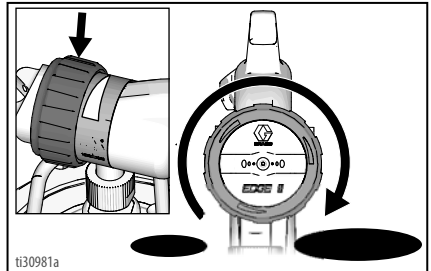
## Comando pneumático:

Inicie com o controlo do ar na posição +. Para reduzir a atomização do fluido, regule o controlo do ar para a posição -.



## Controlo do tamanho do padrão:

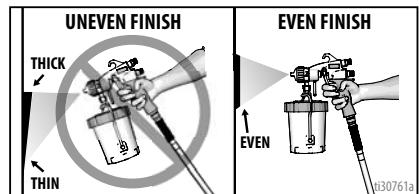
O controlo adicional do tamanho do padrão é obtido pela rotação do anel de retenção da tampa do ar. Comece com a lavagem do bico de líquido com a superfície central da tampa do ar. O tamanho do padrão pode ser ajustado rodando o anel de retenção em qualquer uma das direções.



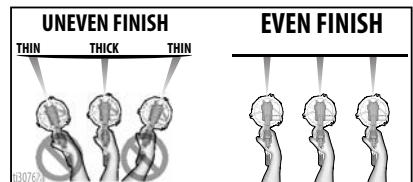
## Técnicas de pulverização

Utilize um pedaço de cartão para treinar as técnicas de pintura antes de pintar uma peça de trabalho.

- Pulverize sempre com a menor quantidade de pressão necessária para conseguir o padrão de pintura pretendido e a velocidade de aplicação. Pintar com pressões superiores ao necessário desperdiça material e pode resultar num acabamento com um efeito tipo "casca de laranja".
- Aponta a pistola para a superfície em linha reta. Ao inclinar a pistola para direcionar num determinado ângulo de pintura provoca um acabamento desigual.



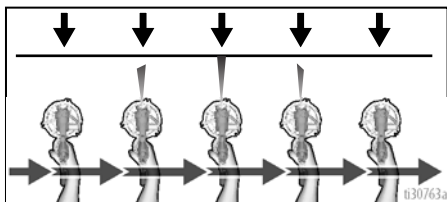
- Flita o punho para manter a pistola direita. Oscilar a pistola para direcionar o ângulo de pintura dá origem a um acabamento desigual.



# Como pulverizar

## Acionamento da pistola

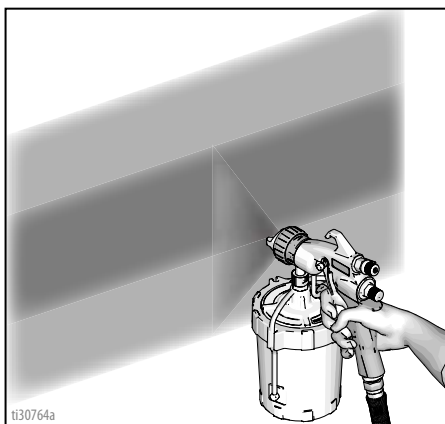
Puxe o gatilho após arrancar o curso. Solte o gatilho antes do fim do curso. A pistola deverá estar em movimento quando o gatilho é apertado e solto.



**NOTA:** Para evitar um padrão de pulverização irregular, inicie e termine o movimento da pistola fora da superfície da peça.

## Orientação da pistola

Aponte o centro de pulverização da pistola na parte inferior do último curso, sobrepondo cada curso em cerca de metade.



Se o equipamento de pintura não pulverizar, consulte **Deteção e resolução de problemas**, página 24.

## Reabastecer o copo FlexLiner

1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 8.
2. Referência **Encher o sistema FlexLiner**, página 12.

## Reabastecer o recipiente com sifão

1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 8.
2. Referência **Encher o recipiente com sifão**, página 14.

## Limpeza



Ao limpar a pistola com solventes, leia todos os avisos sobre o perigo de incêndio e explosão na página 4.

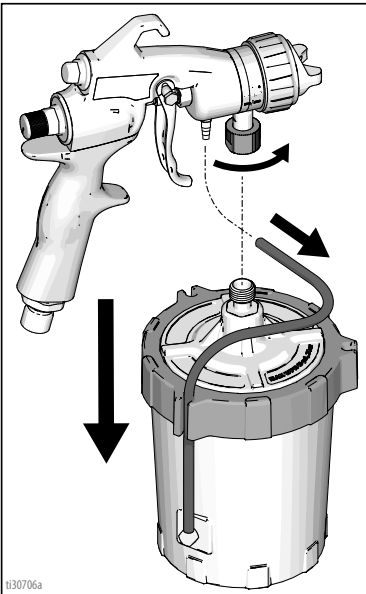
É muito importante limpar a pistola no fim de cada trabalho. Os cuidados adequados e a manutenção garantem um ótimo desempenho.

### Limpar o sistema FlexLiner

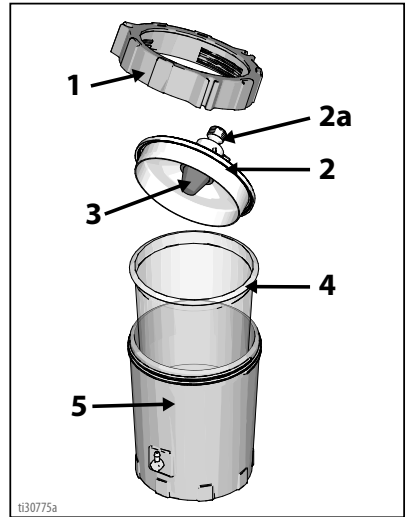
#### AVISO

Os solventes, tais como o removedor de verniz, podem danificar as peças do sistema FlexLiner. NÃO submerja as peças do sistema FlexLiner em solvente.

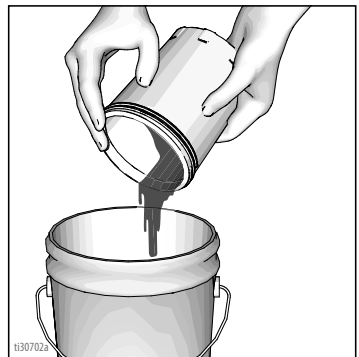
1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 8.
2. Desligue a pistola do sistema FlexLiner.



3. Desaperte o anel (1) do recipiente (5). Retire o anel (1) e a tampa (2) do recipiente. Verifique o FlexLiner (4) que permanece no recipiente ao remover a tampa e o anel.



4. Devolva o fluido em excesso ao recipiente original. Segure o FlexLiner (4) na posição ao verter.

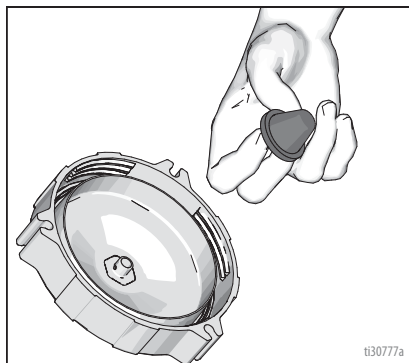


# Limpeza

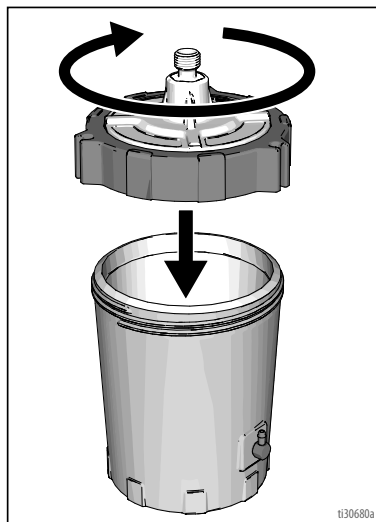
5. Recomendamos que elimine o FlexLiner (4) não utilizado e instale um novo. Se reutilizar, limpe o excesso do FlexLiner (4).



7. Encha o FlexLiner (4) até cerca de metade com líquido de limpeza (água quente ou um solvente adequado).
8. Retire e limpe o filtro do material (3) lavando com líquido de limpeza. Instale novamente o filtro do material (3).



9. Instale a tampa (2) e o anel (1) no recipiente (5).



## AVISO

Elimine o FlexLiner, materiais de limpeza e fluido não utilizado de acordo com os regulamentos locais. Consulte a Ficha de Dados de Segurança (FDS) dos fluidos utilizados.

6. Limpe o excesso de fluido da tampa (2) do anel (1) e do sistema FlexLiner.

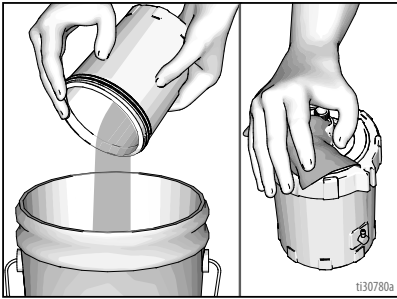




10. Cubra o conector do recipiente (2a) com um pano, agite todo o sistema FlexLiner durante um mínimo de dez segundos.

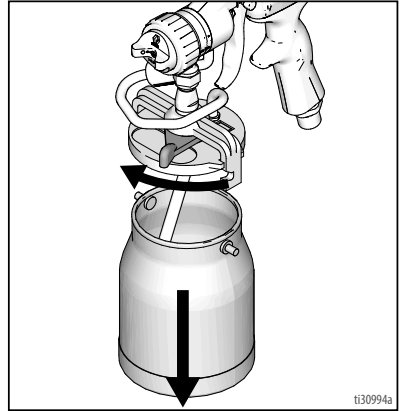


11. Limpe e seque todos os componentes do sistema FlexLiner. Elimine adequadamente o líquido de limpeza.

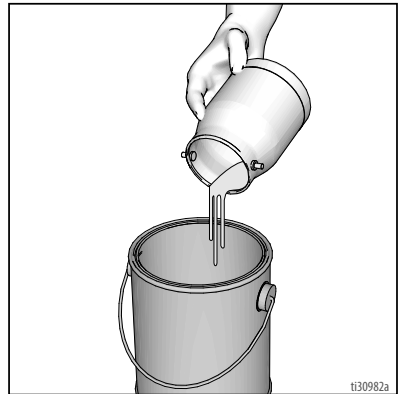


## Limpeza do recipiente com sifão

1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 8.
2. Desligue a pistola do recipiente com sifão.



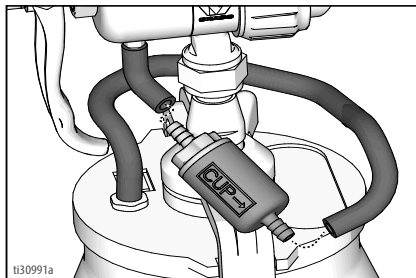
3. Desprenda e retire o recipiente do recipiente com sifão. Devolva o fluido em excesso ao recipiente original.



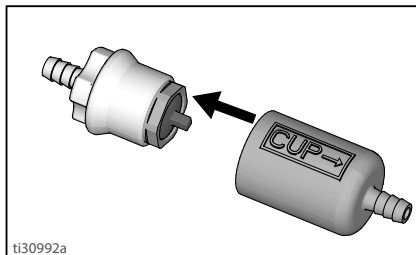
4. Limpe o excesso de líquido do recipiente, da tampa e do tubo do sifão.
5. Encha o recipiente até um quarto da capacidade com líquido de limpeza (água quente ou um solvente adequado).
6. Prenda a tampa ao recipiente.
7. Cubra o conector do recipiente com um trapo. Agite o conjunto durante um período mínimo de dez segundos.
8. Limpe e seque todos os componentes do conjunto do recipiente com sifão. Elimine adequadamente o líquido de limpeza.

## Limpe a válvula de retenção Quick Clean (apenas recipiente com sifão)

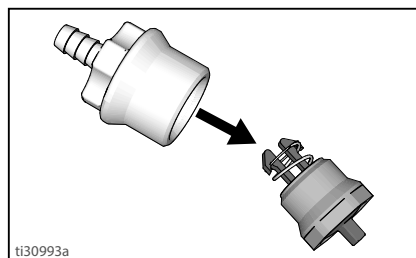
1. Desligue a válvula de retenção da tubagem da pistola.



2. Desaparafuse a válvula de retenção.



3. Desaparafuse a válvula da boneca da válvula de retenção.



4. Limpe toda as peças com solvente recomendados pelo fabricante do material de pulverização.
5. Depois de secar todas as peças, aplique uma camada ligeira de vaselina no O-ring.
6. Monte a válvula de retenção. Instale a válvula de retenção na tubagem da pistola. Verifique a orientação correta da válvula de retenção.

## Limpar a pistola HVLP Edge II

### AVISO

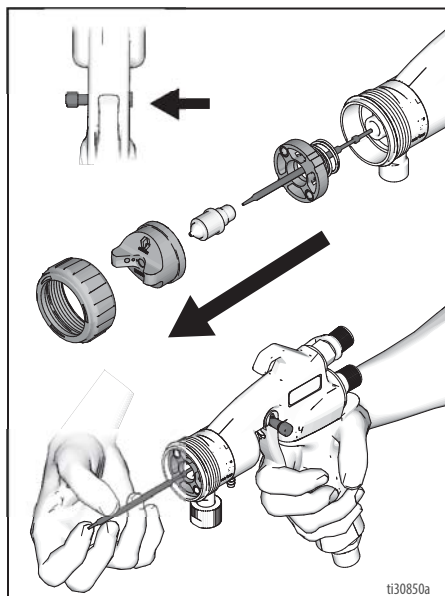
Os solventes, tais como o removedor de verniz, podem danificar as peças da pistola HVLP Edge II. NÃO submerja as peças da pistola HVLP Edge II.

1. Retire o anel de fixação e a tampa de ar.
2. Prima o gatilho da pistola e retire o bico de fluido da pistola.

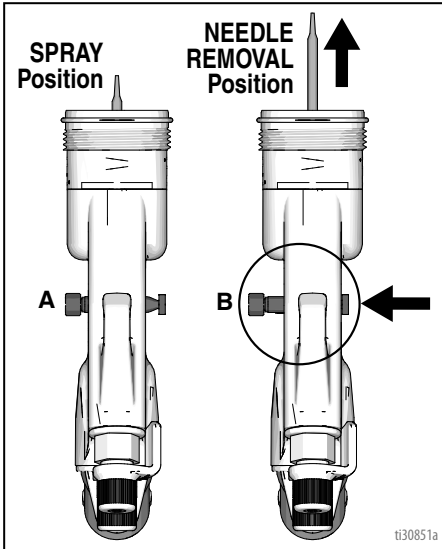
### AVISO

Ative o gatilho da pistola sempre que remover ou instalar o bico de fluidos. Isto impede danos nas superfícies do bico de fluidos e a sede da agulha.

**NOTA:** As pistolas Edge II Plus incluem uma guia da tampa de ar e mola para a fixação do bico de fluidos. Ao remover o bico de fluidos, coloque a guia da tampa de ar e a mola de lado.



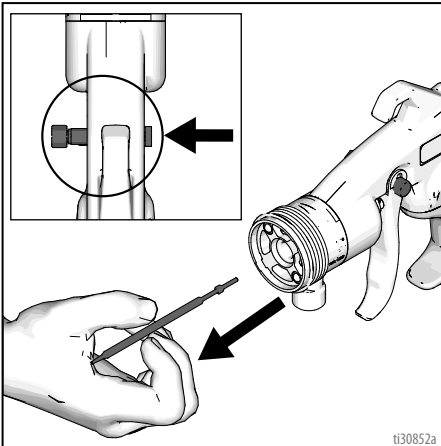
3. Movimente o gatilho da posição SPRAY (A) para a posição NEEDLE REMOVAL (B).



4. Retire a agulha da frente da pistola.

## AVISO

Não utilize um alicate para retirar a agulha. Danos na ponta da agulha provocam fugas no bico de líquido.

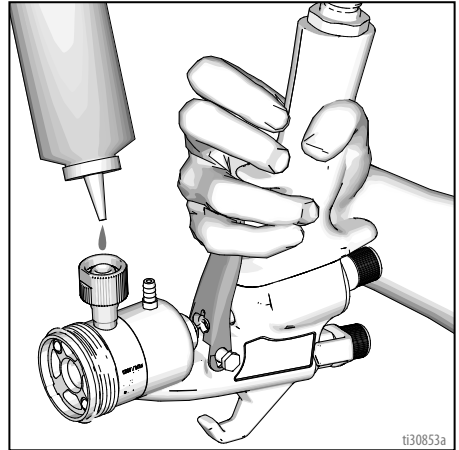


5. Limpe ou lave o líquido do bico e da agulha. Se necessário, limpe o anel de retenção, a tampa de ar, a guia da tampa de ar e a mola.

## AVISO

Não utilize ferramentas metálicas para limpar o bico de líquidos ou os orifícios das tampas de ar pois pode causar riscos, provocando fugas de líquidos e um padrão de pintura distorcido.

6. Utilizando uma garrafa maleável, passe líquido de limpeza pela pistola. Segure a pistola voltada para baixo, puxe o gatilho e doseie líquido de limpeza na ligação do recipiente.



7. Instale novamente a agulha e deslize o gatilho da posição NEEDLE REMOVAL (B) para a posição SPRAY (A).
8. Ative o gatilho da pistola e instale a mola, a tampa do ar, a guia da tampa do ar e o bico de líquidos. Instale a tampa de ar e o anel de retenção.

# Deteção e resolução de problemas

## Deteção e resolução de problemas



Problema	Causa	Solução
Acabamento "casca de laranja" — Falta de suavidade na superfície pintada	Gotas de tinta demasiado grandes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste o botão de controlo do líquido para reduzir o líquido.</li><li>• Pulverize afastado da peça de trabalho.</li><li>• Mantenha os filtros de ar da turbina limpos, para permitir fluxo de ar total.</li><li>• Não utilizar um tubo flexível pneumático demasiado longo, para fornecer uma pressão de atomização suficiente.</li></ul>
	As gotas de tinta secam demasiado rápido para sair adequadamente da pistola	Mantenha o objeto a pintar afastado da luz solar direta. Ao pintar em temperaturas mais quentes, utilize um solvente ou retardador de evaporação mais lenta.
	Pintura em tempo frio	Mantenha o líquido e o objeto de trabalho tanto quanto possível à temperatura ambiente. Quando aplicadas sobre uma superfície fria, a maior parte das tintas fica demasiado espessa para fluir adequadamente.
Opalescência — As camadas transparentes parecem esbranquiçadas	Ao pintar em condições quentes e húmidas, a condensação de humidade fica retida no verniz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permita que a turbina aqueça durante alguns minutos antes de pintar.</li><li>• Armazene o verniz afastado de pisos de cimento, à temperatura ambiente.</li><li>• Aplicar camadas menos densas e permitir o tempo de secagem adequado.</li><li>• Utilize um solvente ou redutor de evaporação mais lenta.</li><li>• Não pintar em condições ventosas.</li></ul>
"Olhos de peixe" — Pequenas crateras na superfície pintada que não são preenchidas	Contaminação da silicone por lubrificantes, massa, polish ou ceras na superfície de trabalho	Limpe todas as peças com um solvente de limpeza; limpe com um trapo com solvente e com um trapo limpo. Substituir os panos à medida que for sendo necessário. Se o problema persistir, utilize um eliminador de "olhos de peixe".
Escorridos	Camadas demasiadamente espessas para as condições de secagem	<ul style="list-style-type: none"><li>• Movimento a pistola mais rapidamente ou reduza o fluxo do fluido.</li><li>• Pulverize afastado da peça de trabalho.</li><li>• Reduza a quantidade de diluente ou utilize um diluente de secagem mais rápida.</li></ul>

# Deteção e resolução de problemas

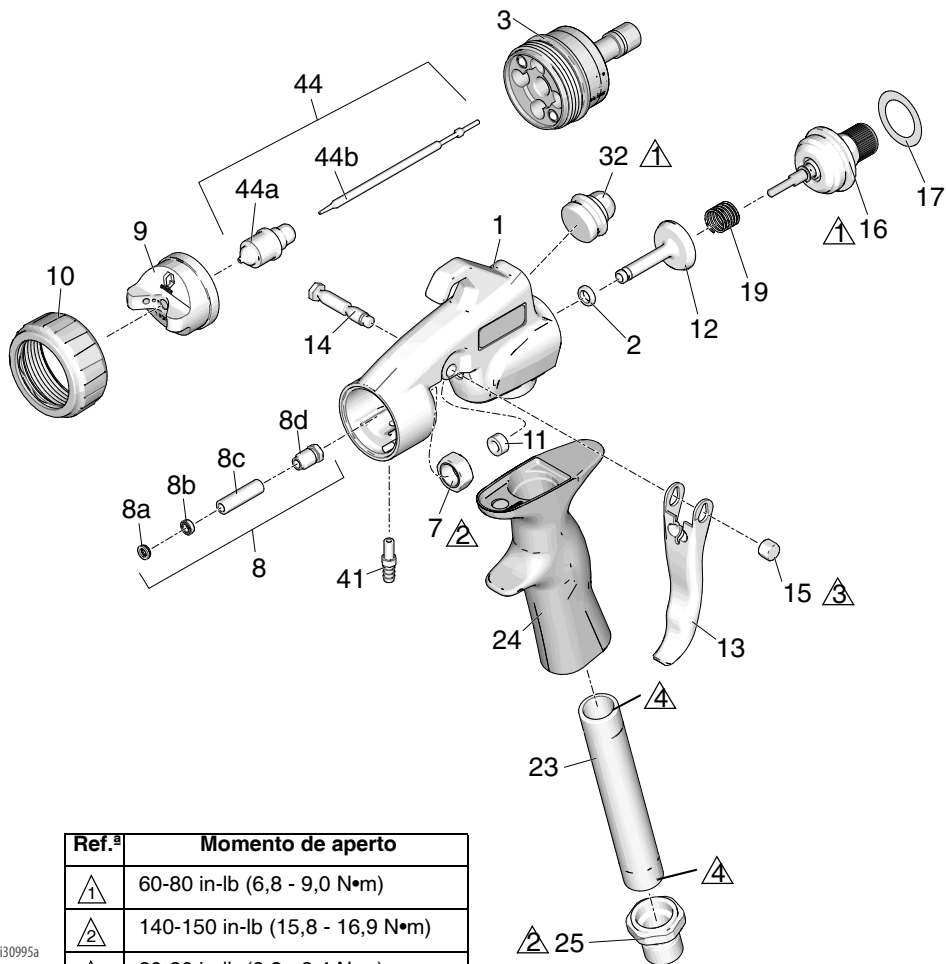
Problema	Causa	Solução	
Picotado ou borbulhas de solvente	Superfície pintada seca antes da evaporação do solvente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicar o produto em camadas menos espessas, para permitir uma evaporação adequada.</li> <li>• Utilizar os diluentes recomendados.</li> <li>• Siga as soluções descritas para o Acabamento com efeito "casca de laranja" e Gotas de tinta excessivamente grandes nesta Tabela de resolução de problemas.</li> </ul>	
Fluxo de produto inexistente ou lento, aplicação intermitente ou irregular	Sem material	Verifique o recipiente de material; consulte <b>Arranque</b> , página 12.	
	Pino do gatilho na posição UNLOCK (Desbloquear)	Verifique a localização do pino do gatilho. Deve estar na posição SPRAY.	
	Conjunto de fluido do tamanho errado utilizado	Selecione o conjunto de fluidos adequado a pulverizar. Referência <b>Seleção do fluido</b> , página 9.	
	Bico da pistola obstruído por tinta seca ou danificado	Limpe ou substitua o bico.	
	Sem pressurização no recipiente		Aperte a tampa ou substitua a junta (apenas recipiente com sifão).
			Verifique se existem fugas no sistema FlexLiner. Consulte a secção "Sistema FlexLiner", na página 27.
	Conetor do recipiente ou tubo do sifão (no recipiente com sifão) obstruído por tinta seca ou danificado		Limpe o conetor do recipiente, o filtro do material e o tubo do sifão (se aplicável).
			Verifique a existência de obstruções no conjunto de tubos da pistola. Limpe ou substitua os tubos da pistola, conforme necessário.
	Fluxo de ar para o copo obstruído	Recipiente de sifão: Retire o recipiente (deixe a tampa ligada) Ative o gatilho da pistola e verifique se sai ar da válvula de retenção. Se o ar não fluir livremente, limpe ou substitua a válvula de retenção.	
	Líquido na válvula de retenção (apenas recipiente com sifão)	Limpe a válvula de retenção. Referência <b>Limpe a válvula de retenção Quick Clean (apenas recipiente com sifão)</b> , página 22.	
Filtro de material entupido	Substitua o filtro do material se estiver entupido ou retire se o material for altamente viscoso.		
Os empanques da agulha não se encontram devidamente ajustados. <b>Nota:</b> A perda de produto através dos empanques afeta a pressão do produto e causa perda de produto do corpo da pistola	Limpe o corpo da pistola com solvente e com a escova fornecida. Ajuste o empanque da agulha.		
Fugas de produto no bico depois de libertar o gatilho	Agulha não encaixa no bico	Verifique se o bico do produto está solto ou se o bico ou a agulha estão dobrados; aperte o bico ou substitua as peças, conforme necessário.	
	Porca do empanque demasiado apertada	Desaperte lentamente a porca do empanque até que a agulha regresse livremente.	
Leque de pintura insuficiente	Orifícios do espalhador e/ou bico obstruídos	Mergulhe o espalhador e/ou bico do produto em solvente. Limpe os orifícios do espalhador com algo não metálico, para evitar danificá-los permanentemente.	

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
Fugas de líquido na porca de empanque	A porca de empanque está solta	Aperte a porca de empanque ligeiramente e teste novamente. Repita até que o empanque vede completamente.
A agulha não volta depois de libertar o gatilho ou volta lentamente	Porca do empanque demasiado apertada	Desaperte lentamente a porca do empanque até que a agulha regresse livremente.
O equipamento de pintura não se desliga automaticamente na definição SmartStart (apenas modelos Graco Finish HVLP ProContractor e ProComp)	Ligações do tubo de ar flexível com fugas	Verifique se o tubo do ar flexível e os componentes instalados são os que foram enviados com o equipamento de pintura.
		Desligue os tubos de ar flexíveis. Verifique se o O-ring está presente no interior do conector de ligação na extremidade do tubo flexível da turbina. Se utilizar um tubo tipo chicote, verifique se existe uma junta no interior do conector de ligação. Ligue seguramente todas as ligações dos tubos flexíveis.
		Substitua por acessórios Graco HVLP, se necessário. Consulte o manual do equipamento de pintura separado 3A4967.
	Pistola com fuga de ar	Verifique a utilização da pistola Edge II Plus.
		Se o SmartStart funcionar quando a válvula de ar na extremidade do tubo flexível estiver fechada, limpe a pistola. Consulte <b>Limpar a pistola HVLP Edge II</b> , página 22.
Verifique se a válvula de líquido está apertada. Consulte a página 31 (ref.ª 16).		
	Substitua o O-ring da válvula de líquido. Consulte a página 31 (ref.ª 18).	
	Substitua a válvula pneumática. Consulte a página 31 (ref.ª 12).	

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
<b>Sistema FlexLiner:</b>		
O FlexLiner não fecha ou fecha lentamente	Superfícies vedantes sujas	Retire o anel, limpe as superfícies vedantes e instale seguramente o anel. Consulte <b>Encher o sistema FlexLiner</b> , página 12.
	Tampa incorreta ou sem tampa instalada na pistola	Verifique se a tampa de ar Edge II está instalada.
	A tampa do ar está solta	<b>Edge II:</b> Verifique se o anel retentor está completamente instalado.
		<b>Edge II Plus:</b> Verifique se o anel retentor está instalado numa posição que não resulte numa tampa de ar solta.
	A válvula Artisan (se instalada) está muito baixa para a aplicação pretendida	Rode o controlo para a direita para aumentar o fluxo do ar, até obter o fluxo de ar pretendido.
	Conjunto de tubos da pistola	Verifique de a tubagem da pistola está corretamente ligada entre a pistola e o recipiente.
		Verifique se a tubagem da pistola não está dobrada.
Fuga de ar do recipiente	Tubagem danificada. Retire a secção danificada da tubagem. Substitua a tubagem conforme necessário. Consulte o manual da pistola HVLP Edge II separado. Ligação danificada entre o recipiente e o conetor de ar. Verifique se o conetor está totalmente instalado. Se necessário, substitua o sistema FlexLiner. Consulte o manual da pistola HVLP Edge II separado.	
Fuga de líquido entre o recipiente e o anel	Recipiente demasiado cheio	Verifique se o recipiente não está cheio acima da linha "MAX FILL".
	Superfícies vedantes sujas	Retire o anel, limpe as superfícies vedantes e instale seguramente o anel. Consulte <b>Encher o sistema FlexLiner</b> , página 12.
Fuga de líquido entre o recipiente e a pistola	Ligação do recipiente solta	Aperte a ligação. Use uma chave, conforme necessário.
	O-ring danificado na ligação do recipiente	Substitua o O-ring. Aplique lubrificante no O-ring para ajudar na montagem.
Líquido presente no fundo do recipiente	FlexLiner não instalado	Instale o FlexLiner.
	FlexLiner danificado	Substitua o copo FlexLiner.
Padrão de pulverização pulsante	Ar não totalmente evacuado do sistema FlexLiner	Ver ponto 7 de <b>Arranque</b> , página 12.



Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
1	60-80 in-lb (6,8 - 9,0 N•m)
2	140-150 in-lb (15,8 - 16,9 N•m)
3	20-30 in-lb (2,3 - 3,4 N•m)
4	Aplicar adesivo, Ref. <sup>o</sup> 50

ti30995a

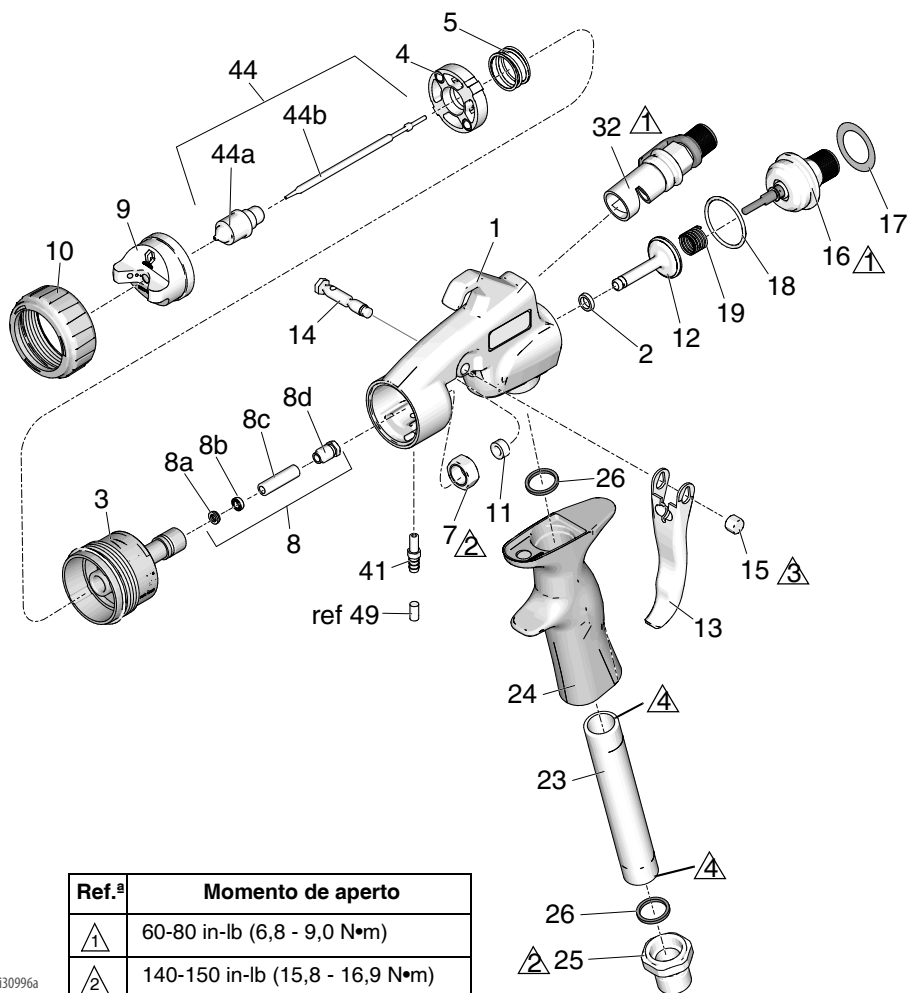


## Lista de peças - EDGE II

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
1	256858	CORPO, pistola	1	14	280545	PINO, patilha,	1
2	188493	EMPANQUE, arruela, pistola	1	15	15V848	PORCA, patilha, gatilho, com esfera	1
3	17P715	ENCAIXE, bico	1	16	17S237	VÁLVULA, líquido (inclui 17)	1
7	192348	PORCA, sextavada	1	17	17S201	ETIQUETA, líquido/ar	1
8	256960	KIT, empanques (inclui 8a, 8b, 8c, 8d)	1	19	114069	MOLA, compressão	1
8a		ASPERSOR, arruela	1	23	196463	PUNHO, manivela	1
8b		EMPANQUE, arruela côncava	1	24	277950	PUNHO, pistola	1
8c		ESPAÇADOR, empanque	1	25	17R207	ENGATE, macho	1
8d		PORCA, sextavada	1	32	15V844	COMPARTIMENTO , ficha, fluido	1
9	17P709	ENCAIXE, ar, tampa	1	41	M70394	HASTE, pressão do ar	1
10	17P492	ANEL, retentor, tampa, ar	1	44		CONJUNTO DO FLUIDO, Consulte o Guia de seleção do fluido, página 9.	
11	15V856	PORCA, válvula	1	44a		INJETOR, produto	1
12	257087	VÁLVULA, ar (inclui 2, 11)	1	44b		AGULHA	1
13	15V846	GATILHO	1	50	113500	ADESIVO	

## Peças

### EDGE II Plus



Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
1	60-80 in-lb (6,8 - 9,0 N•m)
2	140-150 in-lb (15,8 - 16,9 N•m)
3	20-30 in-lb (2,3 - 3,4 N•m)
4	Aplicar adesivo, Ref. <sup>a</sup> 50

ti30996a

# Lista de peças - EDGE II Plus

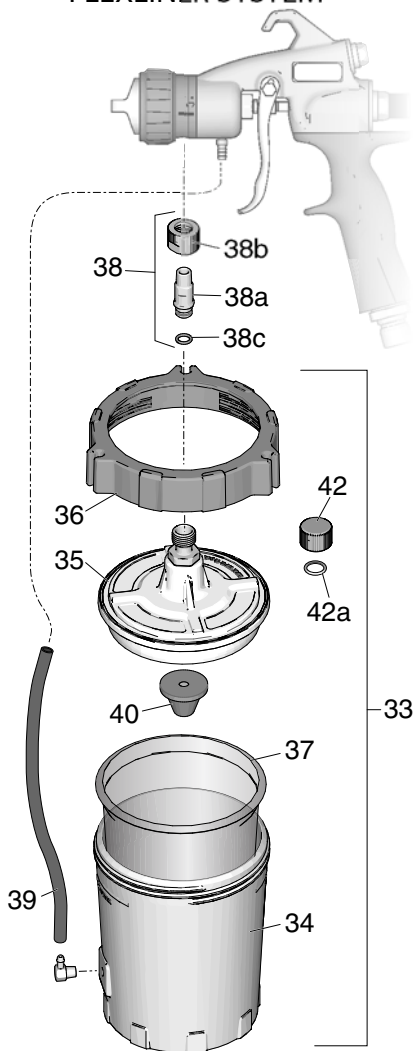
## Lista de peças - EDGE II Plus

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
1	17H061	CORPO, pistola	1	14	280545	PINO, patilha,	1
2	188493	EMPANQUE, arruela, pistola	1	15	15V848	gatilho, com esfera PORCA, patilha,	1
3	17P716	ENCAIXE, bico	1	16	17P718	gatilho, pino VÁLVULA, fluido	1
4	17P563	GUIA, tampa do ar, conjunto	1	17	17S202	(inclui 17, 18) ETIQUETA, fluido	1
5	17H063	MOLA, tampa do ar	1	18	110073	O-RING	1
7	192348	PORCA, sextavada	1	19	114069	MOLA, compressão	1
8	256960	KIT, empanques (inclui 8a, 8b, 8c, 8d)	1	23	196463	PUNHO, manivela	1
8a		ASPERSOR, arruela	1	24	277950	PUNHO, pistola	1
8b		EMPANQUE, arruela côncava	1	25	17R207	ENGATE, macho	1
8c		ESPAÇADOR, empanque	1	26	17P879	JUNTA, manípulo	2
8d		PORCA, sextavada	1	32	17S192	CONTROLO, ar	1
9	17P709	ENCAIXE, ar, tampa	1	41	M70394	HASTE, pressão do ar	1
10	17P493	ANEL, retentor, tampa, ar	1	44		CONJUNTO DO FLUIDO, Consulte	1
11	15V856	PORCA, válvula	1	44a		o Guia de seleção do fluido, página 9.	1
12	17P717	VÁLVULA, ar (inclui 2, 11)	1	44b		INJETOR, produto	1
13	15V846	GATILHO	1	49	257099	AGULHA PARAFUSO,	1
						retenção, sch (modelo 17P654)	
				50	113500	ADESIVO	

## Peças

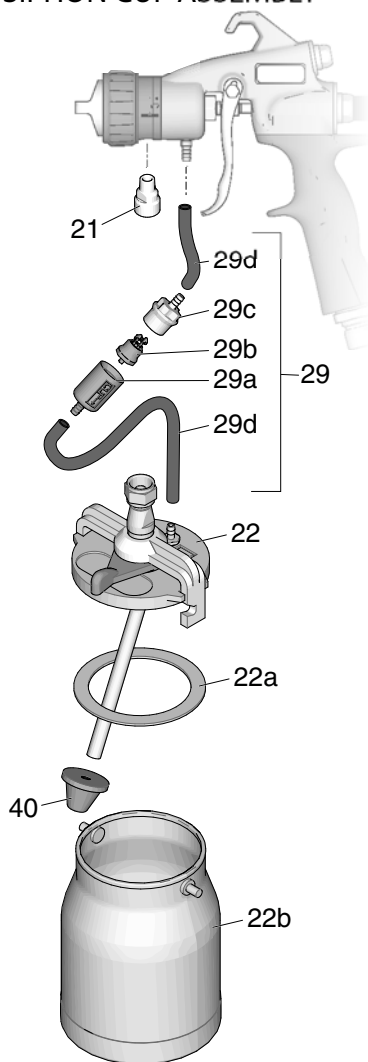
### Sistema FlexLiner e conjunto de recipiente com sifão

#### FLEXLINER SYSTEM



ti30998a

#### SIPHON CUP ASSEMBLY



## Lista de peças

### Sistema FlexLiner

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
33	17R462	KIT, sistema FlexLiner (inclui 34, 35, 36, 37, 39, 40, 42)	1
34		ARRUELA	1
35	17P222	TAMPA	1
36	17P237	ANEL	1
37		Copo FlexLiner	1
	17A226	Conjunto de 3	
	17P212	Conjunto de 25	
38	17R799	KIT, adaptador, FlexLiner (inclui 38a, 38b, 38c, 41)	
38a		ENCAIXE, adaptador	1
38b		PORCA, adaptador	1
38c	113137	EMPANQUE, O-ring	1
39	17S108	TUBO, ar, recipiente	1
40	193218	FILTRO	1
42	17S166	TAMPA (vendida em separado), inclui 42a	1
42a	111507	O-RING (vendida em separado)	1

### Conjunto do recipiente de sifão

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
21	196468	ENCAIXE, adaptador	1
22	244130	RECIPIENTE, 1qt, inferior (inclui 22a, 22b, 29)	1
22a	M70424	RECIPIENTE, junta	1
22b	244132	RECIPIENTE, inferior	1
29	256957	VÁLVULA DE RETENÇÃO, completa, inclui 29a, 29b*, 29c, 29d	1
29a		ENCAIXE, adaptador	1
29b*		BONECA, conjunto da válvula de retenção	1
29c		CONETOR, ar	1
29d		TUBO, ar, recipiente	2
40	193218	FILTRO	1

\* Kit de reparação da válvula de retenção de 3 unidades 256956 disponível

## Especificações Técnicas

<b>EDGE II / EDGE II Plus</b>		
	Imperial	Métrico
<b>Equipamento de pintura</b>		
Pressão de trabalho máxima do ar	10 psi	0,07 MPa, 0,7 bar
Pressão de trabalho máxima do líquido	50 psi	0,35 MPa, 3,5 bar
Entrada de ar	Desligação rápida	
<b>Entrada de Líquido</b>		
Sistema FlexLiner	5/8-16 UN-2A	
Recipiente com sifão/remoto	3/8-18 npsm	
<b>Peso</b>		
Edge II / Edge II Plus (apenas pistola)	20 oz.	570 g
Sistema FlexLiner	15 oz.	425 g
Conjunto do recipiente de sifão	17 oz.	480 g
<b>Ruído*</b>		
Pressão sonora	65,0 dBa	
Potência sonora	65,0 dBa	
<b>Materiais de construção</b>		
Edge II / Edge II Plus (apenas pistola)	Aço inoxidável, alumínio, polietileno de peso molecular ultra elevado (UHMWPE), acetal, fluoroelastômero	
Sistema FlexLiner	Aço inoxidável, Grilamida, polietileno, polietileno de baixa densidade (LDPE)	
Recipiente de sifão	Aço inoxidável, cobre, aço-carbono banhado a zinco, alumínio, polietileno	
<b>Notas</b>		
<i>* Pressão sonora medida a 1 metro (3 pés) do equipamento. Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.</i>		

## Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, manufaturado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização do comprador original. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia aplica-se apenas quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável, pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorreta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. A Graco também não será responsável pelo mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela concepção, manufatura, instalação, operação ou manutenção inadequadas das estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução previamente paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor autorizado da Graco para retenção do alegado defeito. Se a reclamação for validada, a Graco reparará ou substituirá gratuitamente as peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspeção do equipamento não confirme qualquer defeito no material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A GARANTIA DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA OU A GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.**

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as supramencionadas. O comprador concorda que não há qualquer outro recurso disponível (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indiretos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos materiais, ou qualquer outra perda superveniente ou indireta). Qualquer ação no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a partir da data de aquisição.

**A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO.** Os artigos vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, mangueiras, entre outros), são sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará assistência aceitável ao comprador no caso de violação de qualquer uma destas garantias.

A Graco não será responsabilizada, em nenhuma circunstância, por prejuízos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.

# Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

Para obter informações sobre patentes, consulte [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PARA ENCOMENDAS**, contacte o seu distribuidor da Graco ou ligue para o N.º 1-800-690-2894 para saber qual o distribuidor mais próximo.

*Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as informações mais recentes do produto disponíveis aquando da publicação.*

*A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A4980

**Sede da Graco:** Minneapolis

**Escritórios Internacionais:** Bélgica, China, Japão, Coreia

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2014, Graco Inc. Todos os locais de fabrico da Graco estão registados em conformidade com a ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisão B, September 2017